P3PC-1932-06ES

FUJITSU

Escáner de imagen *fi-5530C2*

Comenzando

Gracias por la compra del Escáner Dúplex de Color fi-5530C2.
Este documento describe cómo usar el fi-5530C2 y los métodos de operación básica. Antes de utilizar el fi-5530C2 para hacer su uso correcto, asegúrese de leer este manual.

La Guía del Usuario se encuentra almacenada en el Setup DVD-ROM.
Esta guía le proporciona informaciones útiles y detalladas de operaciones que deseará o requerirá hacer, tales como opciones avanzadas, cuidado diario y sustitución de consumibles para el mantenimiento del escáner, entre otros. También léase la Guía del Usuario para su consulta.

Microsoft, Windows, Windows Server, Windows Vista, Excel y SharePoint son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
Word es un producto de Microsoft Corporation en los Estados Unidos.
ISIS es una marca comercial o marca registrada de EMC Corporation en los Estados Unidos.
ABBYY™ FineReader™ Engine © ABBYY. OCR by ABBYY.
ABBYY y FineReader son marcas comerciales de ABBYY.
ScanSnap, ScanSnap Manager y PaperStream son marcas comerciales registradas de PFU LIMITED en Japón.
Los demás nombres de compañías y productos son las marcas comerciales o las marcas registradas de las respectivas compañías.

Julio, 2013
© PFU LIMITED 2007-2013

Cómo las marcas registradas son Indicadas en este manual

Las referencias del sistema operativo (OS) son indicadas como las siguientes:

Windows 2000	Windows® 2000 Professional operating system.
Windows XP	Windows® XP Home Edition operating system, Windows® XP Professional operating system (32/64-bit).
Windows Server 2003	Windows Server™ 2003, Standard Edition (32/64-bit), Windows Server™ 2003 R2, Standard Edition (32/64-bit).
Windows Vista	Windows Vista® Home Basic operating system (32/64-bit), Windows Vista®Home Premium operating system (32/64-bit), WindowsVista®Business operating system (32/64-bit), Windows Vista® Enterprise operating system (32/64-bit), Windows Vista® Ultimate operating system (32/64-bit).
Windows Server 2008	Windows Server™ 2008 Standard (32/64-bit), Windows Server™ 2008 R2 Standard.
Windows 7	Windows® 7 Home Premium operating system (32/64-bit), Windows® 7 Professional operating system(32/64-bit), Windows® 7 Enterprise operating system(32/64-bit), Windows® 7 Ultimate operating system (32/64-bit).
Windows Server 2012	Windows Server™ 2012 Standard 64-bit).
Windows 8	Windows® 8 operating system (32/64-bit), Windows® 8 Pro operating system(32/64-bit), Windows® 8 Enterprise operating system(32/64-bit).

El término general "Windows " es utilizado en donde no se encuentre ninguna distinción entre los diferentes susodichos sistemas operativos.

Precauciones de seguridad

El manual "Precauciones de seguridad" describe detalles importantes, para que el usuario use este producto correcta y seguramente. Lea todo el manual Precauciones de seguridad antes de comenzar a usar este producto.

Símbolos utilizados en este manual

Este símbolo alerta a los operadores a la información importante en particular. Asegúrese de leer esta información.

Este símbolo alerta a los operadores aviso útil con respecto a la operación.

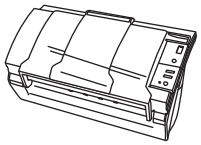
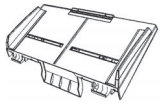
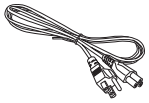
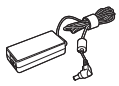
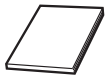
Ejemplos de la pantalla en este manual

Los ejemplos de la pantalla en este manual son sujetos a cambiar sin aviso en el interés de mejoramiento de producto.
Si la pantalla visualizada realmente es diferente de la pantalla en los ejemplos de este manual, opere siguiendo la actual pantalla visualizada consultando el Manual del Usuario de la aplicación del escáner que está utilizando.
Las capturas de pantalla usadas en este manual son del controlador TWAIN, controlador ISIS y ScandAll PRO (una aplicación de digitalización de imágenes).

Capítulo 1 Preparación del escáner

1.1 Comprobación de los contenidos del paquete

Asegúrese de que todos los componentes mostrados a continuación estén en el paquete.
Si no encuentra alguna pieza o ésta es defectuosa, póngase en contacto con su distribuidor local o un centro autorizado de servicios técnicos de escáneres FUJITSU. Trate el escáner y sus accesorios con cuidado.

	Escáner (x1)
	Bandeja de entrada al ADF (x1)
	cable de AC (Los contenidos pueden diferir de acuerdo al país y modelo adquirido.)
	Adaptador de AC (x1)
	cable de USB (x1)
	Setup DVD-ROM (x1)
	2D Barcode for PaperStream Setup CD-ROM (x1)
	Precauciones de seguridad (x1)

Capítulo 2 Instalación del escáner

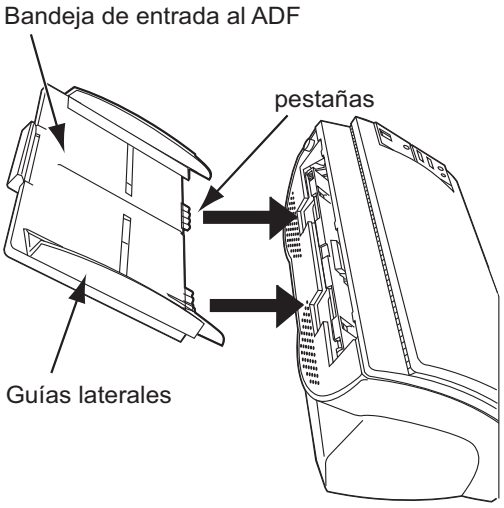
2.1 Instalando el escáner

1. Ubicación del escáner.

   En el DVD-ROM, véase la Guía del Usuario del fi-5530C2 y consulte la sección 7.2 "Especificaciones de instalación" para obtener información acerca de las dimensiones del escáner y los requisitos de espacio de instalación.

2. Montaje de la bandeja de entrada al ADF

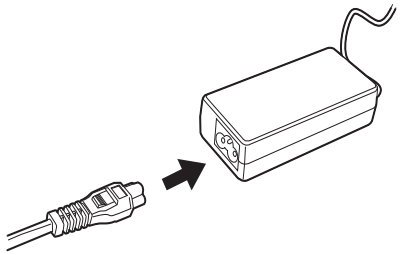
   Sostenga la Bandeja de entrada al ADF e inserte las pestañas en los orificios destinados al reverso del escáner, tal y como se muestra en la figura siguiente.



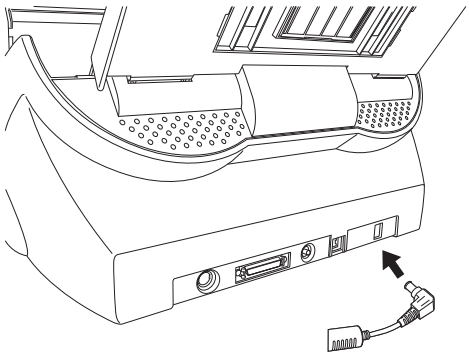
3. Conexión del adaptador AC.

PRECAUCIÓN Use solamente adaptador de AC (de corriente alterna) suministrado con el escáner.

   1) Conecte el adaptador AC con el cable de alimentación.



   2) Conecte el adaptador de AC a la toma de entrada del escáner.



   3) Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente eléctrica.

SUGERENCIA Pueda que el monitor de Número de función y el LED se enciendan por un instante.

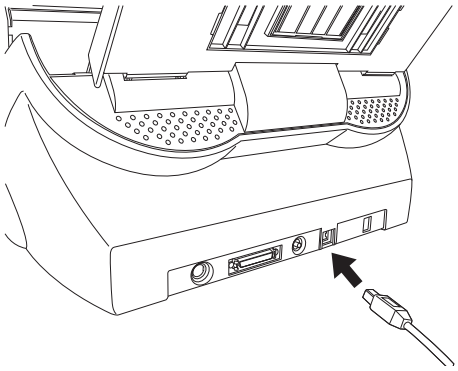
2.2 Conexión del escáner al ordenador

Conecte el escáner con el cable interfaz USB o interfaz SCSI.

PRECAUCIÓN Este escáner tiene disponible dos tipos interfaces: Ultra SCSI y USB 2.0 / 1.1. Conecte solamente uno de los interfaces.

■ Conexión con el cable interfaz de USB

1. Conecte el cable USB al conector interfaz USB.



2. Conecte el otro extremo del cable al PC.

PRECAUCIÓN

- Use únicamente el cable interfaz USB suministrado con el escáner. No se garantiza el uso de otros cables de interfaz USB disponibles en el mercado.
- Si se utiliza un concentrador (hub) USB, conéctelo en el concentrador más cercano al ordenador (primero de la etapa). Si lo conecta en un segundo o posterior, el escáner pueda que no opere correctamente.
- Si conecta el escáner con el interfaz USB 2.0, el puerto y el concentrador USB tendrán que ser compatilbles con este interfaz. La velocidad de digitalización podría disminuirse si utiliza USB 1.1.

■ Conexión con el cable interfaz SCSI

Cuando se usa el escáner con el interfaz SCSI, se requiere el siguiente cable interfaz SCSI y tarjeta de SCSI.

- Cable interfaz SCSI

  Utilice un cable que corresponda con un conector de Dispositivo SCSI de 50 Alfileres de Contacto Blindado de Altas Densidades para UltraSCSI.

- Tarjeta de SCSI

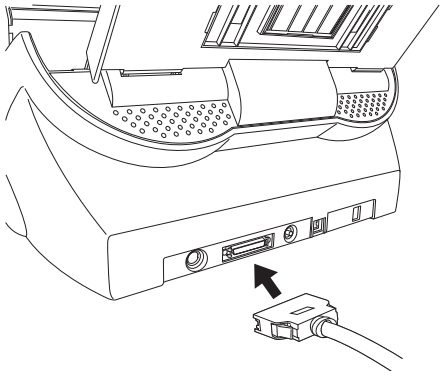
  Utilice la tarjeta de SCSI recomendada en el siguiente sitio web (FAQ).

  http://imagescanner.fujitsu.com/

PRECAUCIÓN

- Cuándo conecte el cable SCSI, asegúrese primero de conectar el cable SCSI antes de encender el escáner y PC.
- Conecte el escáner de manera que sea la última en la cadena de producto SCSI (cadena "margarita").

1. Inserte el cable del interfaz en el conector.



2. Conecte el otro extremo del cable al ordenador.

PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de no doblar los alfileres del cable SCSI durante la conexión.

SUGERENCIA

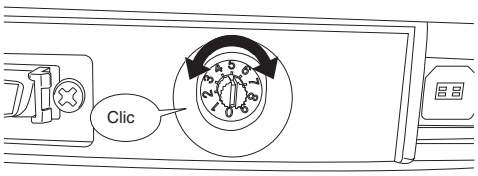
El ID de SCSI predeterminado de fábrica es “5”. Si el ID del escáner es el mismo que otro dispositivo, cámbielo ya sea del escáner o del otro dispositivo. Para más detalles acerca de cómo cambiar el ID de SCSI consulte "Configuración del ID de SCSI" en esta sección.

■ Configuración del ID de SCSI

El ID de SCSI predeterminado de fábrica es 5.

1. Pulse por dos segundos el botón de encendido en el panel del operador para apagar el escáner si se encuentra encendida.

2. Defina el ID SCSI utilizando el interruptor de ID SCSI situado en la parte posterior del escáner.



No de ID	Descripción
De 0 al 7	Puede definirlos como ID
8, 9	Trabajan con el valor predeterminado de fabrica (ID SCSI = 5).

3. Pulse el botón Power para encender el escáner.

   El nuevo valor ID no tendrá efecto hasta que se vuelva a encender el escáner.

2.3 Instalación de los software

■ Software suministrados

Los siguientes software le son suministrados con este escáner:

- Controlador PaperStream IP (TWAIN)

  Basado en el estándar TWAIN. Se usa cuando opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con TWAIN.

- Controlador PaperStream IP (ISIS)

  Basado en el estándar ISIS. Se usa cuando se opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con ISIS.

- 2D Barcode for PaperStream

  Esta opción puede reconocer códigos bidimensionales.
  Puede ser usada con el controlador PaperStream IP (TWAIN), el controlador PaperStream IP (ISIS) o PaperStream Capture.
  Para obtener detalles acerca de la instalación, consulte Léame que se encuentra en el Setup CD-ROM de 2D Barcode for PaperStream.

- Software Operation Panel

  Ajusta varias configuraciones tales como de la operación del escáner y administración de los consumibles. Es instalado junto con los controladores PaperStream IP (TWAIN) o PaperStream IP (ISIS).

- Error Recovery Guide

  Muestra el error y la acción a realizar para solucionarlo. Es instalado junto con los controladores PaperStream IP (TWAIN) o PaperStream IP (ISIS).

- PaperStream Capture

  Es una aplicación de digitalización de imágenes que es compatible con los controladores PaperStream IP (TWAIN) y PaperStream IP (ISIS). Definiendo las configuraciones de digitalización como perfiles de documentos, puede personalizar las configuraciones de acuerdo a su preferencia.

- ScanSnap Manager for fi Series

  Es una aplicación que digitaliza imágenes con las configuraciones del controlador que son usadas exclusivamente para ScanSnap Manager for fi Series. El controlador PaperStream IP (TWAIN) es requerido para usar esta aplicación. Le permite digitalizar fácilmente con un sólo botón.

- Scan to Microsoft SharePoint

  Es una aplicación que le permite subir con facilidad sus archivos de ScanSnap Manager for fi Series al sitio SharePoint. Puede ser usada para digitalizar desde ScanSnap Manager for fi Series.

- ABBYY FineReader for ScanSnap™

  Suministrada para usarse con ScanSnap Manager for fi Series, esta aplicación convierte las imágenes digitalizadas en archivos Microsoft® Office (Word/Excel®/PowerPoint®). Puede ser usada para digitalizar desde ScanSnap Manager for fi Series.

- Manual

  Incluye Precauciones de seguridad, Comenzando y Guía del usuario.

- Scanner Central Admin Agent

  Usado para realizar la administración centralizada de varios escáneres, permitiéndole aplicar actualizaciones de firmware simultáneamente, monitorizar el estado de operación y verificar la información del escáner.
  Tenga en cuenta que las aplicaciones varían de acuerdo a la forma de operación.
  Para obtener detalles, consulte la Guía del usuario de Scanner Central Admin.

- Otro software (heredado)

  También es incluido el software que fue suministrado con versiones anteriores de los escáneres.

  - Controlador TWAIN

    Basado en el estándar TWAIN. Se usa cuando opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con TWAIN.

  - Controlador ISIS

    Basado en el estándar ISIS. Se usa cuando se opera el escáner utilizando aplicaciones compatibles con ISIS.

  - Image Processing Software Option (versión de prueba)

    Es una aplicación opcional caracterizada por la avanzada binarización de las imágenes digitalizadas.

  - ScandAll PRO

    Es una aplicación de digitalización de imágenes compatible con TWAIN/ISIS. Le permite definir configuraciones de digitalización tales como perfiles de digitalización por lote, para satisfacer varios requisitos de trabajo. Configurándolas, podrá realizar fácilmente digitalizaciones de acuerdo a varios requisitos de trabajo.

  - ScandAll PRO ScanSnap mode Add-in

    (referido de aquí en adelante como "ScanSnap mode") Una aplicación de complemento cual proporciona un conjunto de diferentes configuraciones de controlador como una alternativa para usar ScandAll PRO. El controlador TWAIN es requerido para usar esta aplicación. Le permite digitalizar fácilmente con un sólo botón. ScandAll PRO debe estar instalado para instalar este software.

■ Instalación de los software suministrados

Instale los software suministrados desde el Setup DVD-ROM siguiendo el procedimiento de a continuación.
Tenga en cuenta que hay dos formas de instalar los software suministrados: seleccione [Instalar (recomendado)] para instalar todos los software necesarios para operar el escáner, o seleccione [Instalar (personalizado)] para seleccionar e instalar los software que necesita.

Si una versión anterior del software se encuentra ya instalada, desinstale primero dicha versión.
Para obtener más detalles acerca de los procedimientos de desinstalación, consulte "2.5 Desinstalación de los programas suministrados" en la página 10 de la Guía del usuario.

Instalar (recomendado)

Se instalarán los siguientes software:

- Controlador PaperStream IP (TWAIN)
- Software Operation Panel
- Error Recovery Guide
- PaperStream Capture
- ScanSnap Manager for fi Series
- ABBYY FineReader for ScanSnap™
- Manual
- Scanner Central Admin Agent

1. Encienda el ordenador e inicie sesión en Windows® como un usuario con privilegios de administrador.

2. Inserte el Setup DVD-ROM en la unidad de disco.

   ⇒ Aparecerá la pantalla [fi Series Setup].

SUGERENCIA

Si la pantalla [fi Series Setup] no aparece, haga doble clic en "Setup.exe" del Setup DVD-ROM vía el Explorador de Windows o [Equipo].

3. Haga clic en el modelo del escáner.

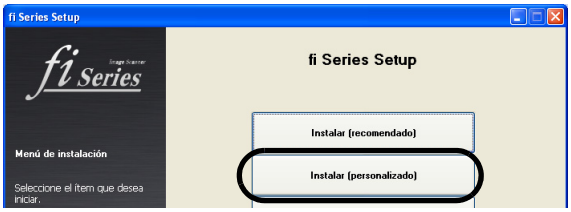
4. Haga clic en el botón [Instalar (recomendado)].

5. Siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación.

Instalar (personalizado)

1. Realice los pasos 1. al 3. de "Instalar (recomendado)" en la página 7".

2. Haga clic en el botón [Instalar (personalizado)].



3. Seleccione la casilla de selección del software a ser instalado y haga clic en el botón [Siguiente].

4. Siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación.

2.4 Verificación de la operación del controlador del escáner

Esta sección explica cómo verificar la operación del controlador de escáner instalado usando ScandAll PRO. Para obtener detalles acerca de la digitalización de documentos usando PaperStream Capture y el controlador PaperStream IP, consulte la Ayuda de cada software. Asegúrese que el controlador del escáner esté instalado correctamente siguiendo los procedimientos descritos a continuación.

■ Verificación de la operación del controlador del escáner

1. Coloque el documento en el escáner.

   Para obtener los detalles en cómo colocar documentos, consulte la sección 1.2 de la Guía del Usuario del fi-5530C2.

2. Inicie ScandAll PRO

   Desde el menú [Inicio], seleccione [Todos los programas] -> [Fujitsu ScandAll PRO] -> [ScandAll PRO].

   ⇒ ScandAll PRO se iniciará.

3. En ScandAll PRO, desde la barra de menú seleccione [Herramientas], y luego [Preferencias].

   ⇒ La ventana [Configuración] aparecerá.

4. En la ficha [Digitalizar], seleccione un controlador.

   Para verificar las operaciones de TWAIN, seleccione [TWAIN].
   Para verificar las operaciones de ISIS, seleccione [ISIS].

5. Haga clic en el botón [Aceptar] para cerrar la ventana [Configuración].

6. Desde la barra de menú seleccione [Digitalizar], y luego seleccione [Seleccinar Escáner]

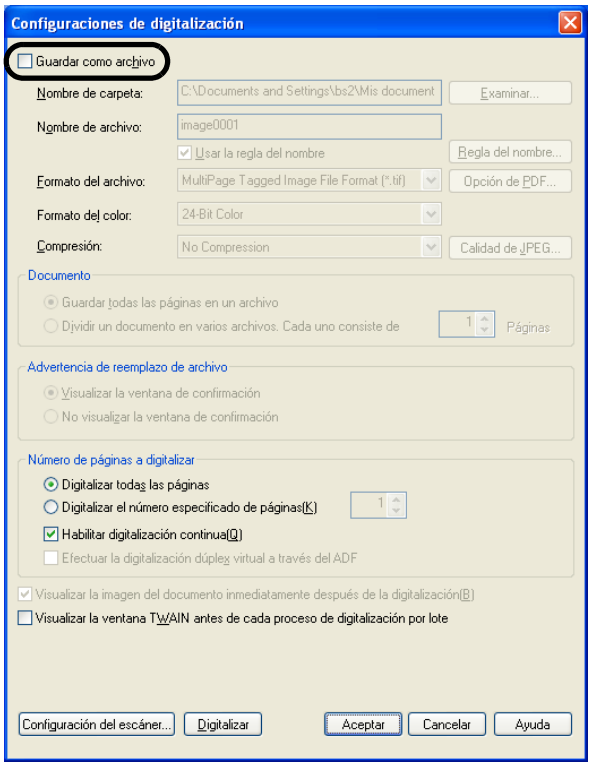
7. En la ventana visualizada, seleccione un escáner.

   Cuando utiliza TWAIN:
   Seleccione [FUJITSU fi-5530C2dj], y luego haga clic en el botón [Seleccionar].

   Cuando utiliza ISIS:
   Seleccione [Fujitsu fi-5530C2] y luego haga clic en el botón [Seleccionar].

8. Desde la barra de menú seleccione [Digitalizar], y luego seleccione [Configuraciones de digitalización].

9. En la ventana [Configuraciones de digitalización], desmarque la casilla de selección [Guardar como archivo].



SUGERENCIA

Por el momento solo está verificando la operación, por tal motivo no tiene la necesidad de guardar la imagen.

10. Haga clic [Configuración del escáner].

⇒ Una ventana configuraciones aparecerá para que configure las configuraciones del controlador del escáner.

11. Especifique las configuraciones del escáner, tales como la resolución de digitalización, tamaño del documento, etc.

Cuando utiliza TWAIN
Especifique las configuraciones de digitalización en la ventana de configuración, y luego haga clic en el botón [Aceptar].

Cuando utiliza ISIS
Especifique las configuraciones de digitalización en la ventana de configuración, y luego haga clic en el botón [Aceptar].

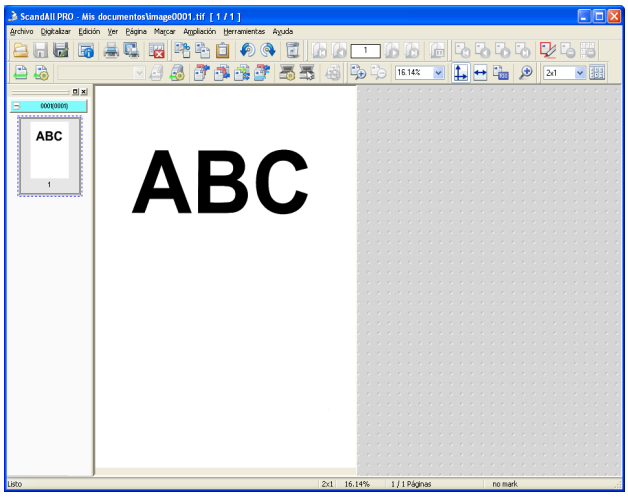
⇒ Regresará a la ventana [Configuraciones de digitalización].

12. Haga clic en el botón [Digitalizar].

SUGERENCIA

Cuando esté usando TWAIN, pueda que la ventana de configuraciones del controlador TWAIN aparezca otra vez. Si es así, haga clic en el botón [Digitalizar] en la ventana.

⇒ El documento es digitalizado y la imagen es visalizadas en la ventana [ScandAll PRO].


ScandAll PRO - Mis documentos\image0001.tif [1 / 1]
Archivo Digitalizar Edición Ver Página Marcar Ampliación Herramientas Ayuda
ABC
ABC

Si la imagen del documento digitalizado aparece en la ventana, significa que el controlador del escáner ha sido instalado correctamente.

Para obtener los detalles en los variados tipos de digitalización, consulte en el Setup DVD-ROM la Guía del Usuario del fi-5530C2.

2.5 Desinstalación de los programas suministrados

Para la desinstalación de los programas suministrados, siga el procedimiento mostrado a continuación.

Las ventanas y operaciones podrían variar ligeramente de acuerdo al sistema operativo utilizado.

1. Inicie su ordenador.

Inicie la sesión como un usuario con privilegios administrativos.

2. Sálgase de todos los programas que estén funcionado actualmente.
3. Desde el menú de [Inicio], seleccione [Panel de control] - [Agregar o quitar aplicación] .

   ⇒ Se visualizará la pantalla de [Agregar o quitar aplicación], la cual muestra la lista de todas las aplicaciones actualmente instaladas.
4. Seleccione el programa que desea desinstalar.
   - Controlador PaperStream IP (TWAIN): [**PaperStream IP (TWAIN)**]
   - Controlador PaperStream IP (ISIS): [**PaperStream IP (ISIS) Bundle**]
   - 2D Barcode for PaperStream: [**2D Barcode for PaperStream**]
   - PaperStream Capture: [**PaperStream Capture**]
   - ScanSnap Manager for fi Series: [**ScanSnap Manager for fi Series**]
   - Manual: [**fi-Scanner manuals for fi-5530C2**]
   - Cuando desinstala el controlador de escáner TWAIN: Seleccione [**Scanner Utility for Microsoft Windows**].
   - Cuando desinstala ScandAll PRO: Seleccione [**Fujitsu ScanndAll PRO**]. Después de desintalar ScandAll PRO y ScandAll PRO ScanSnap mode Add-in, también podrá desintalar Scan to Microsoft SharePoint y ABBYY FineReader for ScanSnap™.
   - ScandAll PRO ScanSnap mode Add-in: [**Fujitsu ScandAll PRO ScanSnap mode Add-in**]
   - Microsoft SharePoint: [Scan to Microsoft SharePoint]
   - ABBYY FineReader for ScanSnap™: [**ABBYY FineReader for ScanSnap(TM)**]
   - Cuando desinstala el controlador de escáner ISIS: Seleccione [**ISIS Driver Bundle Installer for fi Series Scanners**].
   - Cuando desinstala Error Recovery Guide: Seleccione [**Error Recovery Guide**].
   - Cuando desinstala Software Operation Panel : Seleccione [**Software Operation Panel**]
   - Scanner Central Admin Agent: desinstálelo consultando la Guía del usuario de Scanner Central Admin.

Para información acerca de la desinstalación de Image Processing Software Option, consulte la Guía del usuario del Image Processing Software Option.

5. Haga clic el botón de [Cambiar / Quitar] o [Quitar].
6. Haga clic el botón de [Aceptar] o [Sí] en la ventana de confirmación.

   ⇒ Esto ejecuta la desinstalación.

Las visualizaciones de las pantallas podrían ser distintas según el sistema operativo (SO) utilizado. Siga las instrucciones en las pantalla del Sistema Operativo utilizado.

Ejemplo

En Windows 2000, los nombres de la ventana y botón descritos arriba son los siguientes:

- [Agregar o Quitar Programas] > [Agregar / Quitar programas]
- Botón [Cambiar / Quitar] > Botón [Agregar / Quitar] .

En Windows Vista, los nombres de la ventana y botón descritos arriba son los siguientes:

- [Agregar o Quitar Programas] > [Programas y características]